JANSSEN COSMETICS

52005 Aachen · Germany
www.janssen-cosmetics.com
Made in Germany

März 2016
REF. NR.:
006.1000

SKIN REGENERATION
PEAU DÉVITALISÉE

DE Innovative Anti-Aging Wirkstoffe verschmelzen zu einem Pflegekonzept zeitloser Schönheit. Die Phytoöstrogene dieser Systempflege bewirken eine tiefgreifende Regeneration des Bindegewebes. Das Ergebnis: Sichtbar glattere Gesichtskonturen sorgen für einen strahlend jungen Teint.

GB Extremely innovative anti-aging active substances are combined to form a care concept for timeless beauty. The isoflavones contained in this care system lead to deep regeneration of the connective tissue. The result: visibly smoother facial contours ensure a radiant, young complexion.

FR Des substances innovatrices anti-âge se confondent parfaitement pour créer un concept de soin de beauté absolue. Les isoflavones de ce système de soin régénèrent le tissu conjonctif en profondeur. Le résultat: des contours de visage nettement plus lisses et un teint rayonnant de jeunesse.

ES Sustancias antiedad extremadamente innovadoras se combinan para crear un concepto de cuidado para la belleza eterna. Los fito-estrógenos que contiene este sistema de cuidado llevan a una regeneración profunda del tejido conectivo. El resultado: contornos faciales visiblemente más suaves que garantizan una tez radiante y joven.

IT Sostanze attive anti age vegono combinate per creare un prodotto per preservare una bellezza senza tempo.
Gli isoflavoni contenuti in questi prodotti conducono ad una rigenerazione profonda del tessuto connettivo. Il risultato è una pelle visibilmente levigata, luminosa e giovane.

NL De melange van uitermate vernieuwende en actieve anti-veroudering bestanddelen bieedt een verzorgingsconcept dat borg staat voor tijdloze schoonheid. De fyto-oestrogenen in dit verzorgingsproduct zorgen voor diepgaande regeneratie van het bindweefsel. Het resultaat: zichtbaar gladdere gezichtscontouren en een huid die er weer jong en straalend uitziet.

CZ Inovativní anti-aging účinné látky, ztmelují pěstící s krátkící nadčasový koncept. Fytosomy v této systémové péči způsobují hlubokou regeneraci vazivové tkáně.Výsledek:Viditelně vyhlazené kontury se postarají o zářivou a omlazenou pleť.

PL Niezwykle innowacyjne substancje aktywne z efektem anti-aging tworzą ideę wiecznego piękna. Fitoestrogeny zawarte w systemie pielęgnacyjnym zapewniają głęboką regenerację tkanki łącznej.
Rezultat: widocznie gładsze kontury twarzy sprawiają, iż cera wygląda na promienną i młodą.

RU Инновационная концепция anti-age ухода, основанная на высокоактивных ингредиентах, создает красоту, неподвластную времени. Включенные в формулу фитоэстрогены запускают механизмы регенерации соединительной ткани. Результат – заметно более нежные контуры лица, свежая, сияющая кожа.

GR Εξαιρετικά πρωτοποριακές αντιγηραντικές δραστικές ουσίες ενώνονται δημιουργώντας ένα πρόγραμμα περιποίησης για διαχρονική ομορφιά. Το φυτοοιστρογόνα αυτής της συστηματικής περιποίησης προκάβουν τη βαθιά ανανέωση του συνδετικού ιστού. Το αποτέλεσμα: Ορατά πιο λείο περίγραμμα προσώπου, το οποίο χαρίζει στην επιδερμίδα του προσώπου νεανική λάμψη.

PT Os princípios activos anti-idade extremamente inovadores são combinados para formar um produto de cuidado da pele para uma beleza intemporal. Os fito-estrogénicos contidos neste sistema de cuidado levam à regeneração profunda do tecido conjuntivo. O resultado: Contornos faciais visivelmente mais lisos que garantem uma pele jovem e radiante.

SK Inovatívni anti-aging účinné látky, ztmelujú pěstící a krátící nadčasový koncept. Fytosomy v této systémové péči způsobují hluboku regeneraci vazivové tkáně.Výsledek:Viditelně vyhlazené kontury se postarají o zářivou a omlazenou pleť.

HU Innovatív anti-aging aktív hatóanyagok szépségkoncepciót alkotnak az örökifjú szépség megteremtése érdekében. A fitoösztrogének a kötőszövet szerkezetét szélesítik ki. Az eredmény: szemmel láthatóan simább arccontúrok biztosítják a fiatalos, ragyogó bőrt.

SI Inovativni anti-aging aktivni hatovi zamaskirajo gijzelljjin bir kozmetik konsepting birleşir. Bu sistemli bakımın bitki estrojenleri bağ dokusunun derin yenilenmesini sağlar. Sonuç: Görünür bir şekilde daha yumuşak yüz hatları gerçek bir genç bir ten sağlar.

TR En yenilikçi Anti-Aging etken maddeler zamansız güzelliğin bir bakım konseptine birleşir. Bu sistemli bakımın bitki estrojenleri bağ dokusunun derin yenilenmesini sağlar. Sonuç: Görünür bir şekilde daha yumuşak yüz hatları gerçek bir genç bir ten sağlar.

Das Pflege-Programm im Überblick:	The range at a glance:	Voici un aperçu du programme:	Una gama de un vistazo:	Una sguardo alla linea:	Het assortiment in vogelvlucht:	Pěstící program v přehledu:	Seria w zarysie:	A linha em resumo:	Продукты линии:	Το πρόγραμμα περιποίησης συνοπτικά:	Serien består av følgende produkter:	Pieje-programmet i overblik:
Cleansing Mousse Mousse Nettoyante	Milder Reinigungsschaum für die regenerationsbedürftige Haut. Mit Kombucha und hautfreundlichen Tensiden für einen klaren, frischen Teint. Entfernt auch sanft wasserlösliches Augen Make-up. Schaum über das Gesicht verteilen, kurz mit Wasser massieren und gründlich abspülen.	Mousse particulièrement douce pour la peau dévitalisée. Contient un extrait de kombucha et des tensides hypoallergéniques. Pour un teint clair et frais. Enlève aussi délicatement le maquillage des yeux soluble à l'eau. Appliquez la mousse sur le visage, massez avec de l'eau et rincez abondamment.	Suave espuma de limpieza para la piel que requiere regeneración. Con kombucha y agentes tensioactivos hipoalergénicos para un cutis limpio y fresco. Distribuye la espuma sobre el rostro, dar un masaje con agua y enjuagar bien. Retira también cuidadosamente el maquillaje de ojos que no es resistente al agua.	Schiuma delicata per la carnagione che pelle che richiedono rigenerazione. A base di kombucha e tensidi utili per ottenere una pelle pulita e fresca dal colorito uniforme. Rimuove delicatamente anche residui di trucco idrosolubile. Distribuire la schiuma sul viso, massaggiare brevemente e sciacquare bene.	Mild reinigend schuim voor de huid die aan verjonging toe is. Bevat kombucha en huidvriendelijke tensiden voor een helderen en frisse teint. Milde maar effectieve verwijdering, zelfs van oogmake-up op waterbasis. Het schuim op het gezicht aanbrengen, inmasseren met water en vervolgens goed afspoelen.	Jemná čistící pěna pro náročnou pleť.Obsahuje kombuchu a šetrné tenzidy. Pro jasnější a osvěžuje pleť. Odstraňuje velmi jemně i oční make-up. Pěnu rozetřete po obličeji a vtírkyma rukama krátce, lehce vmasírujte. Poté důkladně opláchněte.	Łagodna pianka oczyszczająca dla skóry wymagającej regeneracji. Z kombuchą i przyjazne dla skóry tenzydy zapewniają jasną i świeżą cerę. Delikatnie usuwa nawet wodoodporny makijaż oczu. Rozprowadź piankę na twarzy, rozmasuj dodając odrobinę wody i dokładnie zmyj.	Απαλός αφρός καθαρισμού για δέρμα που χρειάζεται ανανέωση. Με καμπούχα και επιφανειοδραστικές ουσίες φιλικές προς το δέρμα για καθαρό, φρέσκο δέρμα προσώπου. Ακόμη, αφαιρεί απαλά το υδατοδιαλυτό μακιγιάζ ματιών. Απλώνετε τον αφρό στο πρόσωπο, κάνετε ένα σύντομο μασάζ με νερό και ξεπλύνετε καλά.	Mjuk och effektiv rengöring av huden. Det förstärker effekten av de pålitegande behandlingene og avvander ansiktsnesen med Cleansing Mousse. Vår erfaring med Saccaride isomerate og hyaluron syre er at det gjennopplyser friskheten og gjøderen huden. Bruk Skin Tonic morgen og kveld etter rens med Cleansing Mousse. Hell Skin Tonic på en bomullspads og påfør forsiktig over ansikt, hals og decolléte.	Milt renseskum til hud med behov for regenerering. Med komcucha og milde tensider gir denne et klart og frisk resultat. Renser grundig huden og fjerner også vanntrad makeup. Distribuer skummet over hele ansiktet, masser med fuktige fingertupper og skyll grundig.	Milt renseskum til regenerationskrævende hud. Med kombucha og hudvenlige tensider for en klar, frisk teint. Fjerner også milt vandopløselig øjenmake-up. Skummet fordeles i ansigtet, masseres kort ind med vand og skylles grundigt af.
Skin Tonic Lotion Tonique Visage	Alkoholfreies Gesichtstonic für die regenerationsbedürftige Haut. Es steigert die Wirkung der nachfolgenden Pflegepräparate und rundet die Hautreinigung mit Cleansing Mousse zu einem belebenden Frischeerlebnis ab. Mit Saccharide Isomerate und Hyaluronsäure. Skin Tonic morgens und abends nach der Reinigung mit Cleansing Mousse anwenden. Skin Tonic auf ein Wattepad geben und sanft über Gesicht, Hals und Decolleté streichen.	Alcohol-free face tonic for skin regeneration. It enhances the effect of the subsequent care preparations and rounds off skin cleansing with Cleansing Mousse to create a reviving freshness experience. With Saccharide isomerate and hyaluronic acid. Apply Skin Tonic in the morning and evening after cleansing with Cleansing Mousse. Place Skin Tonic onto a cotton wool pad and stroke gently over the face, neck and neckline.	Tónico facial sin alcohol para pieles necesitadas de regeneración. Intensifica los efectos del limpiador facial Cleansing Mousse al mismo tiempo que revitaliza gracias a su frescura. Contiene Saccharide isomerate y ácido hialurónico. Aplicar Skin Tonic por la mañana y por la noche después del limpiador Cleansing Mousse. Poner Skin Tonic en un disco de algodón y aplicar con suaves golpecitos sobre cara, cuello y escote.	Tonico vivo privo di alcol per pelli mature. Incrementa l'effetto dei prodotti che vengono applicati in seguito e completa il rituale di detersione assieme a Cleansing Mousse, donando vitalità e freschezza, grazie al contenuto di Saccaride Isomerato e Acido Jaluronico. Applicare Skin Tonic mattina e sera dopo la detersione con Cleansing Mousse. Versare il tonico su un dischetto di cotone o direttamente sulle mani e picchiettare su viso, collo décolleté.	Alcoholvrije gezichtstonic voor de huid die behoefte heeft aan een regenerative behandeling. Deze tonic versterkt het effect van verzorgingsmiddelen die vervolgens op de huid worden aangebracht. Gebruik van de tonic na Cleansing Mousse staat borg voor een deepreinigend en ongekend verkwikkend effect. Skin Tonic 's ochtends en 's avonds aanbrengen na reinigen met Cleansing Mousse. Schenk Skin Tonic op een wattenpad en wrijf het schijfje rustig over de huid van gezicht, hals en hals/jn. Vervolgens de gebruikelijke verzorgende producten aanbrengen.	Pěnivý rozetřete po obličeji a vtírkyma rukama krátce, lehce vmasírujte. Poté důkladně opláchněte. Het schuim op het gezicht aanbrengen, inmasseren met water en vervolgens goed afspoelen.	Pěnivá kosmetika pro citlivou pleť. Obsahuje kombuchu a tenzidy. Pro jasnější a osvěžuje pleť. Odstraňuje velmi jemně i oční make-up. Pěnu rozetřete po obličeji a vtírkyma rukama krátce, lehce vmasírujte. Poté důkladně opláchněte.	Pěnistá kosmetika rekonstruující namáhané pleti.Extrakt z červeného jetelé, stimuluje regenerační procesy pomocí fitoestrogenů a macadamia-oleje ter bestřídjing van rimpelties.Ideaal als behandelingscrème. Aplikace každodenně ráno a večer. Nanášejte denně na očištěnou pleť.	Kosmetikk for stressvarte og sårt ansikt med mykt og rensende skum. Det gir en ny og fresh hud med kombucha og hypoallergene tensider. Fjerner det vanntrekkende sminken. Fordel skummet med fingertuppene og skyll godt av med vann.	Rengjøringsskum med kombucha og hypoallergene tensider for en ren og frisk hud. Fjerner også vanntrekkende øyenmakeup. Fordel skummet i ansiktet, masser med fingertuppene og skyll godt av med vann.
Skin Refining Enzyme Peel Gel Peeling Clarté Affinée	Enzympeeling für die regenerationsbedürftige Haut. Hochwirksame Enzyme entfernen überschüssige Hornschüppchen, glätten sichtbar Linien und Falten. 1-2 mal wöchentlich abends auf die gereinigte Haut auftragen. Nicht abwischen. Anschließend gewohnte Pflegecreme auftragen.*	Enzyme peeling for skin regeneration. Highly-effective enzymes remove dead horny cells and visibly smooth lines and creases. Apply once cleansed skin 1-2 times per week in the evening. Do not wash off. Then apply the usual care cream.*	Peeling enzimático para la piel dévitalisée. Dos enzymes tres performantes eliminent les cellules mortes et lissent visiblement les lignes et ridules. Aplíquese 1-2 veces por semaine le soir sur la peau bien nettoyée. Ne pas rincer. Appliquez ensuite la crème de soin habituelle.*	Peeling enzimatico per pelli che hanno bisogno di essere rigenerate. Particolare efficacia particolarmente attive rimuovono le cellule morte dello strato corneo e levigano e rimpiano visibilmente le rughe. Applicare sulla pelle pulita, dopo la detersione, anche due volte la settimana, lasciar agire per 10 minuti, ed applicare la crema. Non sciacquare.*	Enzymen peeling voor de huid die aan verjonging toe is. De uitiert enzymen verwijderen dode hoorncellen en zorgen voor een zichtbare vermindering van lijntjes en rimpels. De gel 1 tot 2 keer per week 's avonds aanbrengen op de gereinigde huid. Niet afwassen. Vervolgens de gebruikelijke verzorgende crème aanbrengen.*	Enzymový peeling k regeneraci nárožné pleti. Vysoce účinné enzymy odstraňují povrchové šupinky, vyhlazují linie pleti a jemné vrásky. Velmi nanést na vyčištěnou pleť. Neumývat! Poté nanést pěstící krém.*	Peeling enzimático para la piel que necesita de regeneración. Enzimas altamente eficaces removen las células mortas e alisam visivelmente as linhas de expressão e as rugas. Aplicar na pele limpa 1-2 vezes por semana à noite. Não retirar com água. Depois, aplicar o creme de noite.*	Enzympeeling som fjerner overskydende hornskjæl og udglatter synlige linjer og rynker. Gælen påføres 1-2 gange om ugen på den rengjorte hud om aftenen. Skal ikke vaskes af. Derefter anvendes den sædvanlige plejecreme.*	Enzympeeling til regenerationskrævende hud. Højeffektive enzymer fjerner overskydende hornskæl og udglatter synlige linjer og rynker. Gælen påføres 1-2 gange om ugen på den rengjorte hud om aftenen. Skal ikke vaskes af. Derefter anvendes den sædvanlige plejecreme.*
De-Age & Re-Lift Lotion Lotion Re-Lift Délai Du Temps	Glättende Pflegemulsion für die regenerationsbedürftige Haut. Allantoin unterstützt die natürliche Regeneration der Haut und Kombucha wirkt den Anzeichen von Müdigkeit und Abgespanntheit entgegen. Morgens und/oder abends auftragen. Ideale Make-up Unterlage.**	Smoothing care lotion for skin regeneration. Allantoin supports the natural regeneration of the skin and kombucha acts to combat signs of tiredness and weariness. Apply in the morning and/or evening. Ideal foundation for make-up.**	Émulsion lissante pour la peau dévitalisée. L'extrait d'allantoïne soutient le processus de régénération naturel de la peau, tandis que le kombucha contrebalance les premiers signes de fatigue et de relâchement cutané. Appliquez matin et/ou soir. Idéal comme base de maquillage.**	Emulsione per la rigenerazione della pelle. Allantoina e kombucha agiscono contro i segni della stanchezza e della sopossatezza. Applicare su viso e collo mattina e/o sera. Ideale come base per il trucco.	Verstevigende en verzorgende lotion die de regenerate van de huid bevordert. Allantoïne ondersteunt de natuurlijke regeneratie van de huid en kombucha werkt de ren van mathheid en vermoeidheid helpt te bestrijden. 's Ochtends en/of 's avonds aanbrengen. Ideale basis voor make-up.**	Vyrovnávací emulze na pěstění namáhané pleti. Podporuje regeneraci, alantoin klidní a kombucha působí vyčerpanou pleť. Nanášejte večer, nebo ráno na očištěnou pleť. Vhodné pod make-up.**	Emulsja wygładzająca o działaniu regeneracyjnym. Alantoina wspomaga naturalną regenerację skóry i kombucha zwalcza oznaki zmęczenia i znużenia. Nałóż rano i/lub wieczorem. Idealny podkład pod makijaż.**	Λοσιόν καθαρισμού για δέρμα που χρειάζεται ανανέωση. Η Allantoin υποστηρίζει τη φυσική ανανεώνοντας τον δερματικό ιστό και η καμπούχα δρα κατά των πρώτων σημείων της κόπωσης και εξάντλησης. Εφαρμόζεται το πρωί και/ή το βράδυ. Ιδανική βάση για μακιγιάζ.**	Ansiktsvatten som rensar och stärker huden efter rengöring. Det ger en ny och fresh hud med kombucha och hypoallergena tensider. Fordel det vattenbaserade sminket. Fordel skummet med fingertuppene og skyll godt av med vann.	Ansigtsvand til rengøring af huden. Det giver en ny og fresh hud med kombucha og hypoallergene tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel skummet med fingertuppene og skyll godt af med vand.
De-Age & Re-Lift Cream Crème Re-Lift Délai Du Temps	Hautglättende Pflegecreme für die regenerationsbedürftige Haut. Die enthaltenen Isoflavone bewirken eine tiefgreifende Regeneration der Hautstrukturen und glätten die Haut. Dem altersbedingten Abbau der collagen- und elastischen Fasern wird entgegengewirkt. Auf die gereinigte Haut auftragen. Ideale Make-up Unterlage.**	Skin-smoothing care cream for skin regeneration. The isoflavones which are contained lead to deep regeneration of the skin structures and smooth the skin. Age-related collagen and elastic fiber breakdown is combatted. Apply onto cleansed skin. Ideal foundation for make-up.**	Crème de soin lissante pour la peau dévitalisée. Les isoflavones régénèrent les structures cutanées en profondeur et vont à l'encontre du processus de vieillissement prématuré des fibres de collagène et d'élastine. Appliquez sur la peau nettoyée. Idéal comme base de maquillage.**	Crema de cuidado que suaviza la piel que requiere regeneración. Las isoflavonas que contiene, llevan a una profunda regeneración de las estructuras de la piel y la suavizan. Se combate el daño sufrido en las fibras colágenas y elastinas de la piel, causado por la edad. Aplicar sobre la piel limpia. Ideal como base de maquillaje.**	Crema levigante per pelli stanche e mature. Gli isoflavoni contenuti donano una rigenerazione profonda della struttura della pelle facendola apparire più levigata. L'invecchiamento delle fibre di collagene ed elastina viene visibilmente contrastato. Distribuire sulla pelle del viso, collo e décolleté dopo la detersione. Base ideale per il trucco.	Verstevigende verzorging voor de huid die aan verjonging toe is. Bevat isoflavonen, die zorgen voor een diepgaande regeneratie van de huidstructuur en een heerlijk glad gevoel. Bestrijdt de afbraak van collagen en elastische vezels als gevolg van veroudering. Op gereinigde huid aanbrengen. Ideale basis voor make-up.**	Vyhlazující denní krém k regeneraci náročné pleti. Obsažené izoflavony způsobují buněčnou regeneraci hlubokých kožních vrstev a vyhlazují pleť. Posilují se a tvoří kolagenová a elastinová vlákna. Ráno nanést na očištěnou pleť. Ideální podkład pod make-up.**	Wygładzający krem na dzień dla skór wymagających regeneracji. Izoflawonoidy zawarte w preparacie zapewniają wygładzenie skóry i głęboką regenerację jej struktur. Zwiększy z wiekiem rozpad włókien kolagenowych i elastycznych zostaje powstrzymany. Nałóż na oczyszczoną skórę rano. Idealny pod makijaż.**	Creme de cuidado para a pele que necessita de regeneração. As fito-hormonas contidas no produto regeneram em profundidade as estruturas da pele e alisam-na. A degradação das fibras de colagénio e elastina relacionada com a idade é eficazmente combatida. Aplicar na pele limpa de manhã. Ideal como base para maquilhagem.**	Ansiktskräm som ger en ny och fresh hud med kombucha och hypoallergena tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.	Ansigtscreme som giver en ny og fresh hud med kombucha og hypoallergene tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.
Extra Rich Convenience Cream Crème Extra Riche Réconciliante	Reichhaltige Pflegecreme für die regenerationsbedürftige Haut. Ein aus weißen Lupinen gewonnenes Proteinhydrolysat stärkt die Barrierefunktion der Haut, während die Isoflavone die Spannkraft und Elastizität der Haut stimulieren und sichtbar verbessern. Auf die gereinigte Haut auftragen.**	Rich care cream for skin regeneration. A protein hydrolysate obtained from white lupines strengthens the skin's barrier function, whilst the isoflavones stimulate and visibly improve the skin's resilience and elasticity. Apply onto cleansed skin.**	Crème de soin riche pour la peau dévitalisée. Une hydroprotéine obtenue à partir de lupins blancs renforce la fonction de barrière qu'exerce la peau, tandis que des isoflavones stimulent et améliorent visiblement l'élasticité et la fermeté de la peau. Appliquez sur la peau nettoyée.**	Crema nutritiva para el cuidado de la piel que requiere regeneración. Con isoflavonas e hidrolizado proteico de lupinos blancos para un cutis vital y relajado. Aplicar sobre la piel limpia.**	Crema nutritiva per la cura della pelle che requiere rigenerazione. Con isoflavonas e idrolizzato proteico de lupinos bianco per un cutis vitale e rilassato. Applicare sulla pelle pulita.**	Rijke en verzorgende crème voor de huid die aan verjonging toe is. Eiwithydrolysaat (uit witte lupinen) versterkt de barrièrefunctie van de huid, terwijl de isoflavonen de elasticiteit en de vitaliteit van de huid stimuleren en zichtbaar bevorderen. Aanbrengen op de gereinigde huid.**	Vydatný noční regenerační krém pro náročnou pleť. Bílá lupina a protéovový hydrolyzát zesiluji funkci kožní bariéry, izoflavony pleť posilují, zvyšují elasticitu a zlepšují celkový stav kůže. Nanášet na noc na očištěnou pleť.**	Bogaty w składniki krem pielęgnacyjny dla skóry wymagającej regeneracji. Hydrolizowane proteiny pozyskane z łubinu białego wzmacniają funkcję ochronną skóry, podczas gdy izoflawonoidy wzmacniają i widocznie polepszają wytrzymałość i elastyczność skóry. Nałóż na oczyszczoną twarz.**	Creme de cuidado rico para a pele que necessita de regeneração. A proteína hidrolisada obtida a partir da lupina branca fortalece a função da barreira da pele, enquanto as fitas-hormonas estimulam e melhoram visivelmente a resistência e elasticidade da pele. Aplicar na pele limpa.**	Ansiktskräm som ger en ny och fresh hud med kombucha och hypoallergena tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.	Ansigtscreme som giver en ny og fresh hud med kombucha og hypoallergene tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.	Rig plejecreme til regenerationskrævende hud. Et proteinhydrolysat udvundet af hvide lupiner styrker hudens barrierefunktion, mens isoflavonerne stimulerer og synligt forbedrer hudens spændstighed og elasticitet. Påføres den rengjorte hud.**
De-Contract Serum Gel Sérum Gel Décontractant	De-Contract Serum Gel mit biologischen Oligopeptiden dient der gezielten Behandlung von Mimikfalten. Bei regelmäßiger Anwendung werden Mimikfalten langfristig reduziert, ohne dass die persönliche Ausdruckskraft des Gesichtes beeinflusst wird. Morgens und abends auf die Haut auftragen. Kann vor der Augenpflege bis an die Augen aufgetragen werden – dann gewohnte Creme darüber geben.	De-Contract Serum Gel with biological oligopeptides is used to specifically combat mimic lines. When applied regularly, mimic lines are reduced in the long-term without influencing the face's personal expressiveness. Apply onto the skin in the morning and evening. Can be applied up to the eyes prior to eye care - then apply the usual cream on top.	Sérum Gel Décontractant combat de manière ciblée les rides d'expressions grâce à ses oligopeptides biologiques. En cas d'utilisation régulière, les rides d'expression diminuent, sans pour autant influencer l'expressivité personnelle du visage. Appliquez matin et soir sur la peau. Peut être appliqué près des yeux, avant le soin contour des yeux - utilisez ensuite la crème de soin habituelle.	Suero concentrado reductor de arrugas de expresión para la piel que requiere regeneración. Con oligopéptidos biológicos y ácido hialurónico. Aplicación local 2 veces al día -incluyendo el área de los ojos - antes de aplicar la crema de cuidado habitual.	Siero decontratturante a base di oligopeptidi, sostanze specifiche per combattere le rughe d'espressione. Se applicato regolarmente, le rughe d'espressione si riducono gradualmente senza influenzare l'espressione del viso. Applicare sulle zone interessate mattina e sera prima del contorno occhi e della crema.	De Contract Serum Gel met biologische oligopeptiden is specifiaal bedoeld ter bestrijding van mimiek lijntjes. Bij regelmatig gebruik nemen mimiek lijntjes langdurig af zonder dat het specifieke expressievermogen van het gezicht aan schade lijdt. 's ochtends en 's avonds op de huid aanbrengen. Geschikt voor behandeling van de huid rond de ogen onder de gebruikelijke crème.	De-Contract Serum Gel zawierający biologiczne oligopeptydy używany jest w szczególności do zwalczania zmarszczek mimicznych. Podczas regularnej aplikacji, zmarszczki te są długoterminowo redukowane bez wpływania na osobistą ekspresję twarzy. Nałóż na skórę rano i wieczorem. Można aplikować pod same okolice oczu przed nałożeniem kremu pielęgnacyjnego na całą twarz. Następnie użyj kremu na twarz.	De Contract Serum Gel é um serum em gel com oligopeptídeos biológicos que é especialmente utilizado para combater as linhas de expressão. Quando é aplicado regularmente, reduz as rugas de expressão sem afetar a expressividade específica pessoal da rosto. Aplicar na pele de manhã e à noite. Pode ser aplicado até à zona do contorno dos olhos antes de aplicar o creme de olhos - depois aplicar o creme indicado.	To De Contract Serum Gel er et serum med biologiske oligopeptider som er blevet udviklet til at bekæmpe mimiske rynker. Ved regelmæssig anvendelse reduceres mimiske rynker på langt sigt, uden påvirkning af ansigtets personlige udtrykskraft. Påføres huden om morgenen og aftenen. Kan anvendes op til øjnene før øjenpleje - derpå anvendes den sædvanlige creme.	Serum com fito-hormonas em cápsulas para potenciar a resistência e elasticidade da pele. Atenuam visivelmente as rugas e o processo de regeneração da própria pele é estimulado. Aplicar o conteúdo de uma cápsula com uma massagem suave na pele de manhã e à noite antes de aplicar o creme de olhos. Ligeramente indicado para aplicação específica.	Serum med biologiske oligopeptider og hyaluronsyre. Det er specielt udviklet til at bekæmpe mimiske rynker. Ved regelmæssig anvendelse reduceres mimiske rynker på lang sigt, uden påvirkning af ansigtets personlige udtrykskraft. Påføres huden om morgenen og aftenen. Kan anvendes op til øjnene for øjenpleje - derpå anvendes den sædvanlige creme.	Biological oligopeptides De Contract Serum Gel Özellikle göz kırışıklıklarına karşı kullanılır. Devamlı kullanıldığında yüzün kendi anlamlığı etkilenmeksizin göz kırışıklıkları uzun süreli azalttır. Sabah ve akşamları cilde sürünüz. Göz bakımından önce göz kırışıklıkları uzun süreli azalttır - ardından günlük kremi sürünüz.
Isoflavonia Relief Bienfait Isoflavonia	Pflegekapseln mit Isoflavonen zur Steigerung der Spannkraft und Elastizität der Haut. Pätchen wirken sichtbar glättend und der hauteigene Regenerationsprozess angeregt. Je 1 Kapsel morgens und abends vor der Pflegecreme saft in die Linien und Fältchen der Haut einmassieren. Nur zur äußerlichen Anwendung.	Care capsules with isoflavones for boosting the skin's resilience and elasticity. Wrinkles are visibly reduced and the skin's own regeneration process is stimulated. Gently massage 1 capsule into the skin's wrinkles in the morning and evening before applying the care cream. For external application only.	Capsulas para el cuidado de la piel que requiere regeneración. Con isoflavonas, ayudan a reducir la resistencia y elasticidad de la piel. Aplicar mañana y noche antes de la crema de cuidado diario. Solo para uso externo.	Perle a base di isoflavoni per stimolare l'elasticità e lo spessore della pelle. Le rughe sono visibilmente ridotte e il processo di rigenerazione stimolato. Massaggiare delicatamente una perla sui contorni del viso e nelle zone più segnate, mattina e sera, prima della crema. Solo per uso esterno.	Verzorgingscapsules met isoflavonen ter versterking van de elasticiteit en veerkracht van de huid. Rimpeltjes worden zichtbaar minder en het natuurlijk herstelproces van de huid wordt gestimuleerd. Masseer voorzichtig een iedere avond en inhoud van één capsule voorzichtig inmasseren in de rimpeltjes en lijntjes van de huid; daarna verzorgende crème aanbrengen. Uitsluitend voor uitwendig gebruik.	Huidversterkende crème met isoflavonen, uit een extract van rode klaver. Zorgt al direct bij het inwerken voor ontspanning van de gezichtskenmerken. Het resultaat: zichtbaar gladdere gezichtscontouren en een evenwichtige vochtbalans. Ruim aanbrengen, 10 tot 15 minuten laten inwerken en vervolgens afspoelen.	Vyhlazující krémová maska s izoflavony z červeného jetelé. Během svého působení ovlažuje napětí v obličeji. Vyhlazuje kontury a po použití je pleť rovnoměrně provlhčená a jemná. Bohaté nařetme na připravené pro 10-15minutách opláchneme.	Wygładzająca skórę maska kremowa z izoflawonoidami pochodzącymi z ekstraktu koniczyny kwistoczerwonej. Rozluźnia konturv twarzy już podczas aplikacji. Rezultat to widocznie gładsze kontury i wyrównane nawilżenie skóry. Nałóż obficie, a po 10-15 minutach zmyj.	Máscara em creme para aliisar a pele com fito-hormonas do extracto de trevo vermelho. Relaxa as expressões faciais à medida que é aplicada. Quando é uma pele visivelmente mais lisa ao mesmo tempo que a protege com uma barreira de hidratação. Aplicar generosamente, retirar com água passados 10-15 minutos.	Ansiktsmask med hudstärkande effekt som ger en ny och fresh hud med kombucha och hypoallergena tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.	Ansigtsmaske med hudstærkende effekt som giver en ny og fresh hud med kombucha og hypoallergene tensider. Fordel det vandbaserede sminke. Fordel cremen med fingertuppene og skyll godt af med vand.	Kirmızı yonca ekstresinden alınmış izoflavonlar ile cildi düzelten krem maskesi. Yüz hatlarını etki vererke sürecinde bile gevşetir. Sonucu görünebilir dengeleyiş, nem kapsamayla daha düz yüz hatlarıdır. Bol bol sürünüz, 10-15 dakika sonra yıkayınız.
Triple Action Skin Recovery	Intensiv pflegewirksame „Power-Kur" zur Glättung der regenerationsbedürftigen Haut. Zur kurmäßigen Anwendung anstelle der täglichen Nachtpflege. Sorgt für glatte, ebenmäßige Haut und einen klaren Teint in 2 Schritten: 1. Vorbereitend und klärend 2. Stabilisierend und glättend Anwendung der 28 Tage Kur in 2 Pflegeystemen: Starten Sie mit Skin Refining Enzyme Peel*. Auf die gereinigte Haut einschließlich Augenpartie auftragen (nicht abwaschen). Anschließend erfolgt die Applikation der Pflegemulsion De-Age & Re-Lift Lotion**. Nach ca. 14 Tagen wird der Inhalt des Enzym Peelings aufgebraucht sein, jetzt beginnt der 2. Pflegeschritt für die nächsten 14 Tage: De-Age & Re-Lift Concentrate auftragen (einschließlich der Augenpartie), kurz einwirken lassen und die Pflegemulsion De-Age & Re-Lift Lotion** darüber verteilen.	Intensively acting, caring "course of power treatment" for smoothing skin regeneration. For application as a course of treatment instead of the usual night care. Ensures smooth, even skin and a clear complexion in 2 steps: 1. Preparatory and clarifying 2. Stabilizing and smoothing Application of the 28-day course of treatment in 2 care systems: Start with Skin Refining Enzyme Peel*. Apply onto cleansed skin including the eye area (do not wash off). De-Age & Re-Lift Lotion** is then applied. After approx. 14 days, the content of the enzyme peeling will be used up. The 2nd care step now begins for the next 14 days: apply De-Age & Re-Lift Concentrate (including the eye area), allow to work in briefly and distribute De-Age & Re-Lift Lotion** on top.	Une cure intensive pour lisser la peau dévitalisée. Pour une application en cure à la place de la crème de nuit. Procure une peau lisse et régulière, un teint clair. Application en 2 étapes: 1. préparer et clarifier 2. stabiliser et lisser Application en cure pendant 28 jours en 2 cycles: appliquez d'abord le peeling enzymatique Gel Peeling Clarté Affinée* sur la peau nettoyée y compris le contour des yeux (ne pas rincer). Ensuite appliquez par-dessus l'émulsion de soin Lotion Re-Lift Délai Du Temps**. Après environ 15 jours le contenu du peeling sera épuisé et le deuxième cycle commence: appliquez Concentré Re-Lift Délai Du Temps (y compris sur le contour des yeux), laissez agir un moment, appliquez ensuite Lotion Re-Lift Délai Du Temps** par-dessus.	„Poderoso tratamiento intensivo" para cuidar y dar tersura a la piel que requiere regeneración. Para aplicarse como tratamiento en lugar de la crema habitual de noche. Garantiza un cutis más suave, uniforme y terso en 2 fases: 1. Preparar y aclarar 2. Estabilizar y tersar. La aplicación del tratamiento de 28 días se realiza en 2 ciclos: Empezar con Skin Refining Enzyme Peel*. Aplicar sobre la piel limpia incluyendo el área de los ojos (no enjuagar). Después aplicar De-Age & Re-Lift Lotion**. Al cabo de aproximadamente 14 días, el contenido del peeling enzimático se habrá acabado. Entonces empieza el segundo ciclo de 14 días: Aplicar De-Age & Re-Lift Concentrate (incluyendo el área de los ojos), dejar actuar brevemente y aplicar encima De-Age & Re-Lift Lotion**.	„Trattamento di autocura" intensivo per levigare la pelle stanca e matura. Se utilizzato come autocura intensiva, applicare al posto della crema notte per ottenere una pelle levigata e compatta, in due fasi: 1. Fase preparatoria di detersione profonda. 2. Fase di levigazione e mantenimento: Applicare per 28 giorni di seguito i due cicli: Partire con Skin Refining Enzyme Peel*. Applicare sulla pelle pulita includendo il contorno occhi (non sciacquare), poi applicare De-Age & Re-Lift Lotion**. Dopo circa 14 giorni il peeling enzimatico sarà terminato. Applicare De-Age & Re-Lift Concentrate (includendo il contorno occhi) e lasciare assorbire prima di applicare De-Age & Re-Lift Lotion**.	Intensieve en verzorgende "krachtbehandeling" voor het verstevigen van de huid die aan verjonging toe is. Bedoeld als behandelingsproduct in plaats van de gebruikelijke nachtverzorging. Zorgt voor een gladdere en meer gelijkmatige huid en een helderer teint in 2 stappen: 1. Voorbereiding en verhelderen 2.

JANSSEN COSMETICS

52005 Aachen · Germany
www.janssen-cosmetics.com
Made in Germany

März 2016
REF. NR.:
006.1000

SKIN REGENERATION
PEAU DÉVITALISÉE

BG Най-иновативни биологично активни вещества против стареене се сливат в тази концепция за грижа за непрекъсната красота. Антистрес гел-маска на тази система за грижа допринася за дълбокото регенериране на съединителната тъкан. Резултат: Видимо по-гладките контури на лицето гарантират сияещ, млад тен.

EE Äärmiselt innovatsioonilised noorendavad aktiivained on ühendatud selleks, et luua hoolduskontseptsiooni ajatu ilu jaoks. Selline süsteem sisaldab stressivastast fütodrogeeriv geelmaski kuude jaoksi sidekudede taastamiseks. Tulemus: mõrgatavatel siledamad näokontuurid tagavad sõrava, noorusliku jume.

LV Pateicoties vājauznākās pauzdes aktīvām vielām, kas novērš ādas novecošanos, ir izstrādāta ilgstošai skaistumu veicinošā āda kopšanas koncepcija. Šajā ādas kopšanas sistēmā ietilpstošais fitostrogēnu noārdošais dziļo saistaudu atjaunošanu. Rezultāts: jūtami gludāki sejas vaibsti pierīšir jūsu sejas ādai mirdzumu un atjaunina to.

SK Inovatívne anti-aging substrátne zmesy sú spojené do jedinečnej starostlivosti o pleť. Fytoestrogény v tejto systémovej starostlivosti o spätné bunky sú zodpovedné za obnovu tkaniva. Výsledok: viditeľne vyhladené kontúry sa postarajú o žiarivú a omladenú pleť.

SE Extremt innovativa anti-aging-substanser kombineras till ett vårdande koncept för tidlös skönhet. Fytoöstrogenerna i detta system ger en djupgående regenerering av bindväven. Resultatet: synbart jämnare ansiktskonturer, för en strålande ung hy.

SI Izjemno učinkovite inovativne anti-age učinkovine, združene v negovalni koncept za brezčasno lepoto. Fito estrogeni pripomorejo k globinski regeneraciji tkiva. Rezultat so vidno gladke obrazne poteze ter žarel in mladostni ten.

RO Substanțe active anti-ageing extrem de inovator combinate pentru a forma un concept al frumuseții de durată. Phyto-hormonii din aceasta combinație asigura regenerarea adanca a țesuturilor. Rezultatul este catifelarea vizibila a tenului caracteristic tenului tanar.

ARAB مجموعة مثالية فريدة ومطورة من العناصر الفعالة لمقاومة التجعيد تؤلف تركيب المقاومة الجديدة في التجديل لاحتواءها على الفايتو إيستروجين التي تعمل بشكل أعمق لإعادة بناء الأنسجة الضامة منحة وبهاء إلى تجاعيد الوجه . تعطي البشرة مظهرا من نعومة وشد للبشرة .

KOR 레이저에 혁신적인 활성성분들이 결합되어 항상된 시간의 호름을 맞게 하는 아름다움의 케어 개념. 항유전 성질 에스트로겐은 연결조직의 깊은 재생을 의장이 준다. 결과:눈에 뜨이게 매끄런 얼굴 윤곽은 밝고 젊은 안색을 갖게 해 준다.

CN 将极具创新性的抗衰老活性物质相结合形成一个永恒的护肤概念。植物雌激素在皮肤护理中具有促深层结缔组织再生的功效。可以确保面部轮廓平滑，容光焕发出年轻的光彩。

JP 「いつまでも美しく」というケア・コンセプトをもとに、画期的なアンチエイジング成分を組み合わせて開発した製品シリーズ。当シリーズに配合されたフィトエストロゲンは、肌の深部にまで働きかけて再生を促します。その結果、肌のなめらかさが大幅に改善し、より若々しい輝いた肌をもたらします。

| | Preregled na programata za podgrijavanje | Toodete diapason: | Tuotteet lyhyesti: | Kopšanas programmas apzvalga: | Přehled produktů | Det vårdande programvet i översikt: | Ülevaade programmist | Kratek pregled: | Oversigt over programmet: | Gama intro-privire: | Sumario | Obsahy | Obsahy | Kratki pregled: | Kratki pregled: | Kratki pregled: